

|            |   |  |
|------------|---|--|
| <b>STN</b> | <b>Malé plavidlá<br/>Elektrické/elektronické ovládanie kormidla<br/>(manévrovania, kormidlovania), radenia rýchlosti<br/>(zmeny rýchlosti) a škrtiacej klapky<br/>(ISO 25197: 2020)<br/>Zmena A11</b> | <b>STN<br/>EN ISO 25197/A11</b><br><br>32 0886 |
|------------|---|--|

Small craft - Electrical/electronic control systems for steering, shift and throttle (ISO 25197:2020)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 06/23

Obsahuje: EN ISO 25197:2020/A11:2023

**136996**

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 25197:2020/A11**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2023

ICS 47.080

English Version

## Small craft - Electrical/electronic control systems for steering, shift and throttle

Petits navires - Systèmes électriques/électroniques  
pour le contrôle de la direction, de l'inverseur et des  
gaz

Kleine Wasserfahrzeuge - Elektrische/elektronische  
Regelungssysteme für Steuerung, Schaltung und  
Antrieb

This amendment A11 modifies the European Standard EN ISO 25197:2020; it was approved by CEN on 15 February 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN ISO 25197:2020/A11:2023 (E)**

| <b>Contents</b>  | <b>Page</b> |
|--|-------------|
| <b>European foreword</b> .....   | <b>3</b>    |
| <b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered</b> ..... | <b>4</b>    |

## **European foreword**

This document (EN ISO 25197:2020/A11:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 464 “Small Craft” the secretariat of which is held by SIS.

This Amendment to the European Standard EN ISO 25197:2020 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**